

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 4. maj 2017 — Valsts policijas Rīgas reģiona pārvaldes Kārtības policijas pārvalde mod Rīgas pašvaldības SIA »Rīgas satiksme« (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Augstākā tiesa — Letland)

(Sag C-13/16) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — direktiv 95/46/EF — artikel 7, litra f) — personoplysninger — betingelser for lovlighed af en behandling af personoplysninger — begrebet »nødvendig for, at tredjemand kan forfølge en legitim interesse« — anmodning om videregivelse af personoplysninger vedrørende en person, der er ansvarlig for et færdselsuheld, med henblik på at gøre et retskrav gældende — forpligtelse for den registeransvarlige til at efterkomme en sådan anmodning — foreligger ikke)

(2017/C 213/10)

Processprog: lettisk

Den forelæggende ret

Augstākā tiesa

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Valsts policijas Rīgas reģiona pārvaldes Kārtības policijas pārvalde

Sagsøgt: Rīgas pašvaldības SIA »Rīgas satiksme«

Konklusion

Artikel 7, litra f), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger skal fortolkes således, at denne bestemmelse ikke fastsætter en forpligtelse til at videregive personoplysninger til tredjemand for at gøre det muligt for denne at anlægge et søgsmål ved en civil domstol med påstand om erstatning for en skade, der er forvoldt af den person, som er omfattet af beskyttelsen af disse oplysninger. Dette direktivs artikel 7, litra f), er imidlertid ikke til hinder for en sådan videregivelse på grundlag af national ret.

⁽¹⁾ EUT C 111 af 29.3.2016.

Domstolens dom (Første Afdeling) af 4. maj 2017 — Oussama El Dakkak og Intercontinental SARL mod Administration des douanes et droits indirects (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour de cassation — Frankrig)

(Sag C-17/16) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — forordning (EF) nr. 1889/2005 — kontrol med likvide midler, der indføres til eller forlader Den Europæiske Union — artikel 3, stk. 1 — fysiske personer, der rejser ind i eller forlader Unionen — angivelsespligt — det internationale transitområde i en medlemsstats lufthavn)

(2017/C 213/11)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Cour de cassation

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Oussama El Dakkak og Intercontinental SARL

Sagsøgt: Administration des douanes et droits indirects

Konklusion

Artikel 3, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1889/2005 af 26. oktober 2005 om kontrol med likvide midler, der indføres til eller forlader Fællesskabet, skal fortolkes således, at den i denne bestemmelse fastsatte angivelsespligt finder anvendelse i det internationale transitområde i en medlemsstats lufthavn.

⁽¹⁾ EUT C 90 af 7.3.2016.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 4. maj 2017 — HanseYachts AG mod Port D'Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D'Azur og Compagnie Generali IARD SA (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Landgericht Stralsund — Tyskland)

(Sag C-29/16) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — retligt samarbejde i civile sager — forordning (EF) nr. 44/2001 — artikel 27 — litispændens — den ret, ved hvilken sagen først er anlagt — artikel 30, nr. 1) — begrebet »indledende processkrift i sagen« eller »et tilsvarende dokument« — anordning af indhentelse af sagkyndig erklæring inden for rammerne af en selvstændig bevisoptagelsesprocedure for at sikre eller fastslå bevis for faktiske omstændigheder, der kan danne grundlag for et senere søgsmål)

(2017/C 213/12)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Landgericht Stralsund

Parter i hovedsagen

Sagsøger: HanseYachts AG

Sagsøgte: Port D'Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D'Azur og Compagnie Generali IARD SA

Konklusion

Artikel 27, stk. 1, og artikel 30, nr. 1), i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område, skal fortolkes således, at det tidspunkt, hvor der er blevet indledt en procedure med henblik på bevisoptagelse inden for rammerne af en selvstændig bevisoptagelsesprocedure, i tilfælde af litispændens ikke er det tidspunkt, hvor en sag »anses [...] for anlagt« som omhandlet i artikel 30, nr. 1), i forordning nr. 44/2001 ved en ret i samme medlemsstat, hvor der senere er fremsat et krav med hensyn til realiteten.

⁽¹⁾ EUT C 136 af 18.4.2016.

Domstolens dom (Ottende Afdeling) af 4. maj 2017 — sag indledt af A Oy (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Korkein hallinto-oikeus — Finland)

(Sag C-33/16) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — skatter og afgifter — merværdiafgift — direktiv 2006/112/EF — artikel 148, litra d) — fritagelse — ydelser, der udføres for at dække et direkte behov i forbindelse med fartøjer, som anvendes til sejlads i rum sø, og deres ladning — lastning og losning, som udføres af en underentreprenør for mellemmands regning)

(2017/C 213/13)

Processprog: finsk

Den forelæggende ret

Korkein hallinto-oikeus